31983D0402

ROZHODNUTIE KOMISIE
z 29. júla 1983
o zozname prevádzkarní na Novom Zélande schválených pre dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva

(83/402/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o problémoch pri kontrole zdravia zvierat pri dovoze hovädzieho dobytka, ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 83/91/EHS [2], najmä na jej články 4 ods.1 a 18 ods. 1 písm. a) a b),

keďže prevádzkarne v tretích krajinách nemôžu byť oprávnené vyvážať čerstvé mäso do spoločenstva, pokiaľ nespĺňajú všeobecné a zvláštne podmienky, ktoré sú stanovené v smernici 72/462/EHS;

keďže Nový Zéland zaslal v súlade s článkom 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS zoznam prevádzkarní schválených na vývoz do spoločenstva;

keďže kontroly na mieste ukázali, že hygienická úroveň mnohých z týchto prevádzkarní je uspokojivá a môžu byť tak zahrnuté do prvého zoznamu vytvoreného podľa článku 4 ods. 1 uvedenej smernice, v ktorom sú uvedené prevádzkarne, z ktorých môže byť povolený dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva;

keďže ďalšie prevádzkarne, ktoré Nový Zéland navrhuje, musia byť na základe ďalších informácií o ich hygienickej úrovni a ich schopnosti prispôsobiť sa rýchlo právnym predpisom spoločenstva znova preverené;

keďže, aby sa predišlo náhlemu prerušeniu existujúcich obchodných transakcií, tieto prevádzkarne môžu byť medzitým dočasne oprávnené pokračovať vo vývoze čerstvého mäsa do tých členských štátov, ktoré sú pripravené ich prijať;

keďže v súvislosti s opatreniami prijatými na tento účel a vykonanými zlepšeniami bude nevyhnutné toto rozhodnutie preskúmať a v prípade potreby pozmeniť;

keďže dovoz čerstvého mäsa z prevádzkarní uvedených v zozname pripojenom k tomuto rozhodnutiu zostáva predmetom ustanovení spoločenstva uvedených inde a všeobecných ustanovení zmluvy; keďže najmä dovoz niektorých kategórií mäsa z tretích krajín a ich spätný vývoz do iných členských štátov, napríklad mäsa vážiaceho menej ako tri kilogramy alebo mäsa obsahujúceho rezíduá niektorých látok, ktorými sa pravidlá spoločenstva alebo pravidlá, ktoré musia byť ďalej harmonizované, ešte nezaoberajú, zostávajú predmetom hygienických predpisov dovážajúceho členského štátu, pričom sa dodržiavajú všeobecné ustanovenia zmluvy;

keďže opatrenia tohoto rozhodnutia sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Prevádzkarne na Novom Zélande vymenované v prílohe sa schvaľujú pre dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva v zmysle prílohy.

2. Na tovar dovážaný z prevádzkarní podľa odseku 1 sa naďalej vzťahujú veterinárne ustanovenia spoločenstva stanovené inde.

Článok 2

1. Členské štáty zakážu dovoz čerstvého mäsa z prevádzkarní, ktoré nie sú uvedené v prílohe.

---

[1] Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
[2] Ú. v. ES L 59, 5.3.1983, s. 34.

2. Členské štáty však môžu do 30. apríla 1984 pokračovať v povoľovaní dovozu čerstvého mäsa z prevádzkarní, ktoré síce nie sú uvedené v prílohe, ale podľa článku 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS boli úradne schválené a navrhnuté úradmi Nového Zélandu do 30. marca 1983, pokiaľ sa v súlade s článkom 4 ods. 1 vyššie uvedenej smernice do 1. mája 1984 neprijme opačné rozhodnutie.

Komisia zašle zoznam týchto zariadení členským štátom.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. októbra 1983.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa do 1. februára 1984 preskúma a v prípade potreby zmení a doplní.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 29. júla 1983

Za Komisiu

Poul DALSAGER

člen Komisie

PRÍLOHA

ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ

Číslo schválenia	Prevádzkareň	Adresa
	I. HOVÄDZIE MÄSO	
	A. **Bitúnky a rozrábkarne**	
ME 14	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Christchurch
ME 15	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Belfast
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 22	Southland Frozen Meat Ltd	Makarewa
ME 24	Hellaby Shortland Ltd	Otahuhu
ME 26	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Balclutha
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Pareora
ME 50	Alliance Freezing Co. (Southland) Ltd	Invercargill
ME 56	Auckland Farmers Freezing Co-op Ltd, Rangiuru	Te Puke
ME 63	Farmers Meat Export Ltd	Whangarei
ME 66	Phoenix Meat Co. Ltd, Kokiri	Greymouth
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
	B. **Rozrábkarne**	
MPH 50	Crown Meats Ltd	Feilding
MPH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
MPH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
MPH 56	W. Richmond Ltd	Hastings
MPH 63	Primex Meats Ltd	Wellington
MPH 69	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
MPH 72	Kellax Foods Ltd	Auckland
	II. OVČIE MÄSO	
	A. **Bitúnky a rozrábkarne**	
ME 1 [1]	Borthwick CWS Ltd	Masterton
ME 6	Borthwick CWS Ltd	Longburn
ME 8 [1]	Gisborne Refrigerating Co. Ltd	Gisborne
ME 14	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Christchurch
ME 17	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Timaru
ME 20	Ocean Beach Freezing Co. Ltd	Ocean Beach
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 22	Southland Frozen Meat Ltd	Makarewa
ME 26	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Balclutha
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Pareora
ME 37	Canterbury Frozen Meat Co. (Canterbury) Ltd	Belfast
ME 50	Alliance Freezing Co. (Southland) Ltd	Invercargill
ME 56	Auckland Farmers Freezing Co-op Ltd, Rangiuru	Te Puke
ME 58	Hawkes Bay Farmers' Meat Co. Ltd	Takapau
ME 60	Pacific Freezing NZ Ltd	Dannevirke
ME 65	AML Meats Ltd	Gisborne
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch

[1] Bez drobov.

Číslo schválenia	Prevádzkareň	Adresa
	B. **Bitúnky**	
ME 16	The Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Ashburton
ME 41	NCF Kaiapoi Ltd	Kaiapoi
	C. **Rozrábkarne**	
MPH 39	Defiance Processors Ltd	Dunedin
MPH 42	Fresha Products Ltd	New Plymouth
MPH 45	Canterbury Frozen Meat Co. Ltd	Harewood
MPH 50	Crown Meats Ltd	Feilding
MPH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
MPH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
MPH 54	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
MPH 56	W. Richmond Ltd	Hastings
MPH 57	NZ Primary Processors Ltd	Mt Maunganui
MPH 63	Primex Meats Ltd	Wellington
MPH 69	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
MPH 72	Kellax Foods Ltd	Auckland
MPH 74	Canterbury Meat Packers Ltd	Ashburton
	III. CHLADIARENSKÉ SKLADY	
S 1	Timary Harbour Board Cool Store	Timaru
S 2	Auckland Farmer's Freezing Co-op Ltd	Whangarei
S 10	Otago Dairy Producers Cool Storage Ltd	Dunedin
S 11	South Canterbury Co-op Cool Storage Ltd	Timaru
S 17	Cool Hire Storage Ltd	Dunedin
S 25	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
S 28	Cool Stores (NZ) Ltd	Auckland
S 30	N. O. Pierson Ltd	Christchurch
S 31	Pacific Cold Storage Co. Ltd	Mt Maunganui
S 32	Taranaki Producers Freezing Ltd	New Plymouth
S 33	Christchurch Airport Authorities	Christchurch
S 34	Coolpak Prebbleton Ltd, Prebbleton	Christchurch
S 35	Nelson Cold Storage Co-op	Nelson
S 36	Cold Storage (Bay of Plenty) Ltd	Te Puke
S 39	Christchurch Cool Stores Ltd	Christchurch
S 40	Southland Harbour Board	Bluff
S 41	Eljays Ice Box	Feilding
S 42	Wellington Cold Storage Co.	Tawa
S 45	Wairarapa Cold Storage	Greytown
S 47	Polar Cold Storage, Hornby	Christchurch
S 49	Chill Air Ltd	Auckland International Airport
S 51	Kiwi Fruit Cool Store Co-op	Gisborne
S 53	Otaki Cold Store	Otaki
S 55	Airport Cold Storage Ltd	Wellington
S 57	Air New Zealand	Auckland Airport
S 58	Cool & Cold Storage Associated Ltd	Te Puke
S 59	Richmond Cool Stores (1963) Ltd, Manchester Street	Hastings
S 60	Export Cool Storage	Mt Maunganui
S 61	Coolpak Cool Stores Ltd	Timaru

Číslo schválenia	Prevádzkareň	Adresa
S 63	Mogal Cool Stores Ltd	Christchurch Airport
S 66	Mogal Cool Stores Ltd	Auckland Airport
S 68	Freezer Flow, Mt Wellington	Auckland
S 70	Freezer Stores Hawkes Bay Ltd	Hastings
S 72	Motueka Coldstorage	Motueka
S 73	LEP International, Mangere	Auckland
S 75	Amaltal Coolstores & Exporters Ltd	Nelson
S 84	Polar Cold Storage Ltd	Dunedin
S 86	Tai-Tapu Dairy Co. Ltd	Christchurch
S 87	Homebush Berryfruits	Masterton
S 88	Hawkes Bay Export Cold Stores Ltd	Napier
S 89	R. & W. Hellaby Ltd	Mt Wellington
S 90	Waitaki-NZ Refrigerating Ltd	Blenheim
S 91	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
S 92	Food Freezing Partnership	Havelock North
S 93	Air New Zealand	Christchurch
S 95	McCallum Industries Ltd	Patea
S 96	Townsend & Paul Ltd	Napier
S 97	J. Wattie Canneries Ltd	Gisborne